

Archivado: Viernes 21 de agosto de 2026 9:24:14 AM
De: [Sarah Phillips](#)
Enviado: Domingo 16 de agosto de 2026 00:56:33
Para: bchen@aqmd.gov
Cc: [Matt Breuer](#)
Asunto: Vertedero de Chiquita Canyon – Caso No. 6177-4: Informe de Fugas (Condición 27(e))
Importancia: Normal
Sensibilidad: Ninguna

Hola a todos,

Conforme a la Condición 27(e) de la Orden de Depuración Estipulada del Caso No. 6177-4, en base a lo que se sabe actualmente sobre el evento, Chiquita Canyon, LLC (Chiquita) proporciona el siguiente informe que detalla una fuga de lixiviados característicamente no peligrosos, asociado al tanque número D12, Grupo C, manifiesto número CCL 008084-M, de un camión cisterna externo mientras que el camión estaba en tránsito en la Cuadrícula 249.

(1) la fecha y la hora de la fuga o el derrame;

- La fuga se descubrió el 14 de agosto de 2026 aproximadamente a las 9:00 a.m.

(2) designación del área inspeccionada;

- Se fugaron lixiviados característicamente no peligrosos asociados al tanque número D12, Grupo C, número de manifiesto CCL 008084-M, de un camión cisterna externo mientras que el camión estaba en tránsito en la Cuadrícula 249. El líquido de la fuga no llegó al canal de aguas pluviales ni a ninguno de los embalses de aguas pluviales.

(3) el nombre de la persona que descubrió la fuga o el derrame;

- Nico Tapia.

(4) reconocimiento escrito indicando que se tomó o no se tomó una acción correctiva con la justificación por las que se tomaron estas acciones;

- Al descubrir la fuga, se detuvo inmediatamente el camión cisterna externo para evitar que se fugara más líquido y se aplicó material absorbente en la zona afectada.

(5) un análisis de la causa raíz indicando por qué y cómo ocurrió la fuga o el derrame;

- En base a lo que sabe actualmente Chiquita, la fuga parece haber resultado de una válvula de presión comprometida del camión cisterna externo que dejó que se fugara líquido del tanque mientras el camión estaba en tránsito. Chiquita atribuye esta fuga a una falla de equipos mecánicos.

(6) la cantidad estimada de la fuga o el derrame;

- Chiquita estima de forma conservadora que se fugaron aproximadamente 5 galones de lixiviados que por su característica no son peligrosos, que se derramaron.

(7) acciones correctivas para limpiar y/o remover la fuga o el derrame;

- Además de las medidas tratadas arriba, se quitó el absorbente sucio y se lo colocó en un contenedor para la correcta disposición. La limpieza comenzó inmediatamente y se completó aproximadamente dentro de la hora.

(8) acciones correctivas implementadas o a implementarse, que incluyen un plazo estimado, para evitar futuras recurrencias;

- Chiquita analizó el evento con el transportista externo y la necesidad de que el transportista inspeccione las válvulas de alivio de presión de los remolques de sus camiones cisterna y se asegure de que las válvulas estén funcionando bien, para minimizar la posibilidad de que ocurran fugas similares durante sus futuras actividades de transporte.

(9) el tipo de afiliación del operador involucrado en la causa raíz;

- No hubo personas involucradas en la causa raíz de esta fuga.

(10) ya sea que las personas involucradas en la causa raíz hayan recibido capacitación previamente en las operaciones aplicables para evitar fugas o derrames; y

- No hubo personas involucradas en la causa raíz de esta fuga; sin embargo, Chiquita de forma rutinaria revisa las prácticas de prevención de derrames y de fugas con sus contratistas y el personal de Chiquita fue capacitado en las operaciones aplicables para evitar fugas y derrames.

(11) la cantidad de veces que personas involucradas en la causa raíz estuvieron involucradas previamente en la causa raíz de una fuga o derrame de lixiviados.

- No hubo personas involucradas en la causa raíz de la fuga.

Gracias,

Sarah Phillips
Waste Connections
248.930.2779